

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SODNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Presă și informare

COMUNICAT DE PRESĂ nr. 76/07

23 octombrie 2007

Hotărârea Curții în cauza C-440/05

Comisia Comunităților Europene/Consiliul Uniunii Europene

COMUNITATEA EUROPEANĂ ESTE COMPETENTĂ SĂ OBLIGE STATELE MEMBRE SĂ INSTITUIE SANȚIUNI PENALE COMUNE ÎN VEDEREA COMBATERII POLUĂRII CAUZATE DE NAVE

Curtea de Justiție anulează decizia-cadru a Consiliului de consolidare a cadrului penal pentru aplicarea legii împotriva poluării cauzate de nave, ca urmare a adoptării acesteia în afara cadrului legislativ comunitar.

Decizia-cadru a Consiliului de consolidare a cadrului penal pentru aplicarea legii împotriva poluării cauzate de nave¹ prevede obligația statelor membre de a institui sancțiuni penale eficiente, proporționale și disuasive aplicabile persoanelor fizice sau juridice care au săvârșit una dintre infracțiunile prevăzute de directiva comunitară² ori au instigat la săvârșirea acesteia sau au acționat în calitate de complici. Decizia-cadru stabilește, pe de altă parte, tipul și nivelul sancțiunilor penale aplicabile în funcție de prejudiciile pe care infracțiunile le-au cauzat calității apelor, speciilor de animale sau plante sau persoanelor.

Consiliul urmărea prin această decizie-cadru să completeze directiva, în scopul de a îmbunătăți siguranța maritimă. Această decizie a fost adoptată de Consiliul Uniunii Europene, constituit din reprezentanți ai guvernelor statelor membre, în cadrul cooperării polițienești și judiciare a guvernelor în materie penală, cooperare instituționalizată prin Tratatul privind Uniunea Europeană.

Considerând că adoptarea deciziei-cadru nu a avut un temei juridic adecvat, Comisia³ a introdus o acțiune în fața Curții de Justiție a Comunităților Europene. Aceasta a susținut că scopul și conținutul deciziei-cadru se încadrează în sfera competențelor Comunității Europene prevăzute de Tratatul CE în cadrul politicii comune în domeniul transporturilor. Prin urmare, actul atacat ar fi putut fi adoptat în temeiul Tratatului CE.

În condițiile în care Tratatul UE prevede că dispozițiile Tratatului CE au întâietate în cazul unui conflict de competență între acesta din urmă și Tratatul UE, actul atacat ar fi trebuit adoptat,

¹ Decizia-cadru nr. 2005/667/JAI a Consiliului din 12 iulie 2005 de consolidare a cadrului penal pentru aplicarea legii împotriva poluării cauzate de nave (JO L 255, p. 164).

² Directiva 2005/35/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 7 septembrie 2005 privind poluarea cauzată de nave și introducerea unor sancțiuni în caz de încălcare (JO L 255, p. 11).

³ Susținută în această cauză de Parlamentul European.

într-adevăr, în temeiul Tratatului CE. Din această teză rezultă de altfel faptul că inițierea procedurii legislative poate fi realizată de către Comisie și că Parlamentul European poate participa la adoptarea actului în cauză.

Consiliul⁴ consideră că prin adoptarea directivei, legiuitorul comunitar a stabilit limitele propriei sale competențe de a acționa în domeniul politicii transporturilor maritime. Prin urmare, Comunitatea nu ar fi, în prezent, competentă să stabilească, în mod obligatoriu, tipurile de sancțiuni penale pe care statele membre trebuie să le instituie în dreptul intern și nivelul acestora.

Curtea de Justiție amintește că politica comună în domeniul transporturilor se numără printre elementele de bază ale Comunității și că legiuitorul comunitar poate adopta, în cadrul competențelor pe care i le conferă Tratatul CE, măsuri ce vizează îmbunătățirea siguranței transporturilor maritime.

Atât datorită finalității cât și conținutului acesteia, decizia-cadru are ca scop principal ameliorarea siguranței maritime și protecția mediului. Prevederile acestei decizii care obligă statele membre să sancționeze penal anumite comportamente ar fi putut fi în mod valabil adoptate în temeiul Tratatului CE. Curtea constată, astfel cum a făcut-o deja în cauza Comisia/Consiliul⁵, că deși în principiu legislația penală, precum și normele ce reglementează procedura penală, nu se încadrează în sfera competenței comunitare, nu este mai puțin adevărat că, atunci când aplicarea unor sancțiuni penale eficiente, proporționale și disuasive de către autoritățile naționale competente reprezintă o măsură indispensabilă pentru combaterea daunelor grave provocate mediului, legiuitorul comunitar poate impune statelor membre obligația de a institui astfel de sancțiuni pentru a asigura deplina eficiență a normelor pe care le stabilește în domeniul protecției mediului.

În schimb, în ceea ce privește stabilirea tipului și a nivelului sancțiunilor penale ce trebuie aplicate, Curtea concluzionează că aceasta nu se încadrează în sfera competenței Comunității.

Dat fiind că decizia-cadru impiedică asupra competenței conferite Comunității de către Tratatul CE și nu respectă nici Tratatul UE care prevede că această competență este prioritară, Curtea anulează decizia-cadru în întregime, ca urmare a caracterului indivizibil al acesteia.

⁴ Susținut în această cauză de 19 state membre: Belgia, Republica Cehă, Danemarca, Estonia, Grecia, Franța, Irlanda, Letonia, Lituania, Ungaria, Malta, Țările de Jos, Austria, Polonia, Portugalia, Slovacia, Finlanda, Suedia, Regatul Unit.

⁵ Hotărârea din 13 septembrie 2005 pronunțată în cauza C-176/03, Comisia/Consiliul; a se vedea Comunicatul de presă nr. 75/05.

Document neoficial, destinat presei, care nu angajează răspunderea Curții de Justiție.

Limbi disponibile: FR BG CS DE EN ES EL HU IT NL PL PT RO SK SL

*Textul integral al hotărârii este disponibil la adresa internet a Curții
<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=RO&Submit=rechercher&numaff=C-440/05>.*

În general, acesta poate fi consultat începând din ziua pronunțării, de la ora 12 CET.

*Pentru informații suplimentare, vă rugăm să o contactați pe Ioana Cristina Mihail.
Tel.: (00352) 4303 4704 Fax: (00352) 4303 4719*

*Imagini de la pronunțarea hotărârii sunt disponibile pe EbS „Europe by Satellite”,
serviciu pus la dispoziție de către Comisia Europeană, Direcția generală presă și comunicare,
L-2920 Luxemburg, Tel: (00352) 4301 35177 Fax: (00352) 4301 35249
sau B-1049 Bruxelles, Tel: (0032) 2 2964106 Fax: (0032) 2 2965956*